

**FUNGSI *INFINITIF* (KATA KERJA DASAR) DALAM TEKS BUDAYA PRANCIS
PADA MAJALAH *ELLE***



SYIFA AULIA RAMADHANTI

1204619038

Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan
dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2024

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Syifa Aulia Ramadhanti
No. Registrasi : 1204619038
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :


Fungsi *Infinitif* (Kata Kerja Dasar) dalam Teks Budaya Prancis pada Majalah

ELLE

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I,


Ratna, S.Pd, M.Hum
NIP. 198002042005012001

Pembimbing II,


Prof. Dr. Ninuk Lustyantie, M.Pd
NIP. 195806211985112001

Penguji I,



Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum
NIP. 197403112005022007

Penguji II,



Salman Al Farisi, S.Pd, M.Hum
NIP. 199409242022031009

Ketua Penguji



Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum
NIP. 197403112005022007

Jakarta, 18 Juli 2024
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liliāna Muliastuti, M.Pd
NIP. 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Syifa Aulia Ramadhanti
NIM : 120419038
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

FUNGSI *INFINITIF* (KATA KERJA DASAR) DALAM TEKS BUDAYA PRANCIS PADA MAJALAH *ELLE*

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 3 Agustus 2024



Syifa Aulia Ramadhanti
1204619038



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Syifa Aulia Ramadhanti

NIM : 1204619038

Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Prancis

Alamat Email : syifarmdhntyy@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

FUNGSI *INFINITIF* (KATA KERJA DASAR) DALAM TEKS BUDAYA PRANCIS PADA MAJALAH *ELLE*

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta , 3 Agustus 2024

Penulis

Syifa Aulia Ramadhanti
1204619038

ABSTRAK

Syifa Aulia Ramadhanti. 2024. *Fungsi Infinitif (Kata Kerja Dasar) dalam Teks Budaya Prancis pada Majalah ELLE*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan fungsi *infinitif* dalam majalah *ELLE*. Teori utama yang digunakan sebagai acuan adalah fungsi *infinitif* menurut buku *Terminologie Grammaticale*. Pendekatan yang digunakan adalah pendekatan kualitatif dengan metode analisis isi. Prosedur penelitian ini diawali dengan menentukan fokus penelitian, rumusan masalah, sumber data, teori, penelitian relevan, serta metode penelitian. Selanjutnya dilakukan tahap pengumpulan data dengan membaca sumber data dan mengumpulkan data yang didapat yaitu (1) membaca, (2) menyimak, (3) mengumpulkan data, (4) reduksi data, dan (5) analisis data sesuai tabel analisis kerja berdasarkan teori dari buku *Terminologie Grammaticale*. Setelah data dikumpulkan, dilakukan analisis data, yang mencakup (1) reduksi data dengan melakukan analisis data teks budaya Prancis terhadap kata, frasa, dan kalimat dari sumber data majalah *ELLE* untuk kemudian diklasifikasikan ke dalam fungsi *infinitif* berdasarkan teori utama, (2) penyajian data, dan (3) kesimpulan atau verifikasi. Pada tahap akhir dilakukan penulisan hasil penelitian. Hasil pada penelitian ini terdapat 39 kalimat yang mengandung fungsi *infinitif* yang terbagi menjadi 13 fungsi *infinitif* sebagai objek tidak langsung (*complément d' objet indirect*), 8 fungsi *infinitif* sebagai pelengkap keadaan (*complément circonstanciel*), 5 fungsi *infinitif* sebagai objek langsung (*complément d' objet direct*), 3 fungsi *infinitif* sebagai pelengkap kata benda (*complément du nom*), 3 fungsi *infinitif* sebagai anak kalimat yang ditandai dengan kata ganti relatif (*en proposition relative*), 2 fungsi *infinitif* sebagai keterangan subjek (*attribut du sujet*), 2 fungsi *infinitif* untuk menjelaskan grup nomina yang mendahuluinya (*apposition a un groupe nomina*), 1 fungsi *infinitif* sebagai subjek (*infinitif sujet*), 1 fungsi *infinitif* sebagai pelengkap kata sifat (*complément de l'adjectifs*), 1 fungsi *infinitif* sebagai anak kalimat yang didahului oleh *infinitif* (*en proposition infinitif*). Sementara untuk fungsi *infinitif* sebagai anak kalimat yang diawali dengan kata interogatif (*en proposition subordinée interrogative*) tidak ditemukan di dalam data yang sudah disajikan.

Kata Kunci : Fungsi *Infinitif*, Majalah *ELLE*, Teks Budaya.

ABSTRACT

Syifa Aulia Ramadhanti. 2024. *Function of the Infinitive (Basic Verb) in French Cultural Texts in ELLE Magazine.* Thesis. French Language Education Study Program. Faculty of Languages and Arts. Universitas Negeri Jakarta.

The purpose of this research is to describe the function of infinitive in ELLE magazine. The main theory used as a reference is the infinitive function according to the book *Terminologie Grammaticale*. The approach used is qualitative approach with content analysis method. This research procedure begins with determining the research focus, problem formulation, data sources, theories, relevant research, and research methods. Furthermore, the data collection stage is carried out by reading the data source and collecting the data obtained, including (1) reading, (2) listening, (3) collecting data, (4) data reduction, and (5) data analysis according to the work analysis table based on the theory from the *Terminologie Grammaticale* book. After the data is collected, data analysis is carried out, which includes (1) data reduction by analyzing French cultural text data on words, phrases, and sentences from ELLE magazine data sources to be classified into infinitive functions based on the main theory, (2) data presentation, and (3) conclusion or verification. In the final stage, the research results are written. There are 39 sentences containing infinitive function which are divided into 13 infinitive functions as indirect object (*complément d' objet indirect*), 8 infinitive functions as circumstance complement (*complément circonstanciel*), 5 infinitive functions as direct object (*complément d' objet direct*), 3 infinitive functions as noun complement (*complément du nom*), 3 functions of the infinitive as a clause marked by a relative pronoun (*en proposition relative*), 2 functions of the infinitive as an adverb of the subject (*attribut du sujet*), 2 functions of the infinitive to explain the group of nouns that precede it (*apposition a un groupe nomina*), 1 function of the infinitive as a subject (*infinitive sujet*), 1 function of the infinitive as a complement of adjectives (*complément de l'adjectifs*), 1 function of the infinitive as a clause preceded by an infinitive (*en proposition infinitive*). Meanwhile, the function of the infinitive as a clause preceded by an interrogative word (*en proposition subordonnée interrogative*) is not found in the data presented.

Keywords : Cultural Texts, ELLE Magazine, Infinitive Function.

RÉSUMÉ

Syifa Aulia Ramadhanti. 2024. **La fonction de l'infinitif dans les textes culturels français dans le magazine ELLE**. S1. Le Département de Français, Faculté des Langues et des Arts. Universitas Negeri Jakarta.

Ce mémoire a été réalisé dans le cadre de l'obtention d'une licence d'enseignement au département de français de la Faculté des langues et des arts de l'Universitas Negeri Jakarta. Pour cette recherche, la source principale de données sont les textes culturels dans le magazine ELLE publiés en 2023 et 2024. Cette recherche vise à trouver les fonctions de l'infinitif utilisée dans les textes culturels.

L'apprentissage des langues est étroitement lié à la linguistique, qui joue un rôle important, afin de mieux comprendre le contexte de l'apprentissage. Chaque langue à sa grammaire, c'est pourquoi, en tant qu'apprenant de français, il faut familiariser à la grammaire, notamment avec les classes de mots. En français, il existe neuf classes de mots (1) le nom, (2) l'adjectif, (3) le conjonction, (4) l'adverbe, (5) le préposition, (6) le déterminant, (7) l'interjection, (8) le pronom et (9) le verbe.

Parmi les 9 classes de mots, le verbe est l'une des classes de mots le plus difficile à apprendre car le verbe en français à des conjugaisons ou des changements de forme qui sont adaptés à chaque temps et à chaque pronom sujet. L'infinitif est un verbe de base qui n'a pas subi de conjugaison ou de changement de forme.

Hors des ces classes de mots, le français possède des modes verbaux, qui sont des modèles de verbes qui ont un impact sur la réalité ou la non-réalité de la

phrase. Selon Grevisse (2007) Il existe 6 modes en français : (1) l'infinitif, (2) l'indicatif, (3) l'impératif, (4) le subjonctif, (5) le conditionnel et (6) le gérondif ou le participe. Parmi les 6 modes verbaux, l'infinitif est un verbe qui ne subit pas de conjugaison. Il existe de nombreuses études qui traitent de l'infinitif, mais il y a encore peu d'études qui traitent des fonctions de l'infinitif dans une phrase.

La théorie de l'infinitif est discutée par Grevisse (1964) qui explique que l'infinitif est la forme nominale du verbe : l'infinitif est un nom d'action, il exprime simplement, sans personne ni nombre, l'idée signalée par le verbe. On peut donc interpréter l'infinitif comme la forme nominale du verbe qui ne change pas de forme. L'étude de l'infinitif est également précisée par Rémi Giraud (1988) qui affirme que « l'infinitif en français a un "système d'opposition aspectuelle". Le français distingue deux formes d'infinitif, à savoir la forme simple (dormir) et la forme composée (avoir dormi)". Selon lui, l'infinitif a 2 formes : la forme simple et la forme passée ou composée

Selon le livre Terminologie Grammaticale, au total, il existe 11 fonctions de l'infinitif, à savoir (1) l'infinitif sujet, (2) l'infinitif attribut du sujet, (3) l'infinitif COD, (4) l'infinitif COI, (5) le complément du nom, (6) le complément de l'adjectif, (7) le complément circonstanciel, (8) l'apposition à un groupe nomina, (9) en proposition infinitive, en (10) en proposition relative, et (11) en proposition subordonnée interrogative.

L'infinitif sujet est dont la fonction est comme sujet se placent au début de la phrase, par exemple: passer comme un troupeau. De plus, l'infinitif attribut du

sujet dont la fonction est comme attribut du sujet dont la fonction est qui donne une information/une explication/une caractéristique au sujet, par exemple: tricher n'est pas jouer. Vient ensuite l'infinitif COD dont la fonction est comme objet dans la phrase, par exemple : je veux partir. Vient ensuite l'infinitif COI dont la fonction est comme objet indirect, car il est précédé par la preposition à, avec, après, contre, de, en, pour, sur, avant le verbe, par exemple dans la phrase : elle s'applique à travailler. Ensuite, le complément du nom dont la fonction est comme complément du nom dans une phrase et est souvent précédé par l'utilisation des prépositions à, de, en, sur, etc, par exemple : l'envie d'apprendre est chez lui tres grande. Vient ensuite le complément de l'adjectif dont la fonction est comme complément de l'adjectif dans une phrase, par exemple : il est pret a partir. Vient ensuite le complément circonstanciel, dont la fonctionne comme complément de circonstances ou d'actions exprimant le temps, le lieu et la cause dans la phrase, par exemple : elle est félicitée pour avoir travaillé avec application. Ensuite, l'apposition a un groupe nomina, dont la fonction est pour décrire le groupe de noms qui le précède, par exemple : elle n'a que deux préoccupations, comprendre et progresser. Ensuite, en proposition infinitive dont la fonction est l'utilisation de l'infinitif comme clause, par exemple : j'entands les enfants jouer dans la cour. Ensuite, en proposition relative dont la fonction est l'utilisation de l'infinitif comme clause caractérisée par un pronom relatif car il utilisée les pronoms relatifs tels que qui, que, quoi, dont, où, lequel, etc, par exemple : je cherche un endroit ou passer mes vacances. Enfin, en proposition subordonnée interrogative dont la

fonction est l'utilisation d'un infinitif comme clause précédée d'un mot interrogatif, par exemple : je ne sais pas quoi décider.

Basé sur la théorie, la recherche constate que l'utilisation de l'infinitif est fréquente dans les phrases des articles, des journaux, des nouvelles, etc. Cependant, de nombreuses personnes surtout ceux qui apprennent les français ne comprennent toujours pas la fonction de l'infinitif.

Étant donné que peu d'études traitent de la fonction de l'infinitif, la recherche s'intéresse beaucoup à effectuer des recherches en utilisant sur la théorie de la fonction dans les phrases. La problématique dans cette recherche est de savoir quels type des fonctions d'infinitif qui existe dans les textes culturels français du magazine ELLE. Pour faciliter cette recherche, la chercheur choisit les articles contenus utilise les textes culturel du magazine ELLE comme source principale dans cette recherche. La raison pour laquelle la recherche choisi ce textes culturels est que les lecteurs peuvent également découvrir la culture française.

Les 11 articles culturels français qui constituent la source de données de cette étude sont intitulés 1) « Emily in Paris » : premières photos du tournage de la saison 4 dans la Ville Lumière ; 2) « Bye bye Tibériade » le film délicat Lina Soualem consacré à sa mère, franco-palestinienne ; 3) Un célèbre DJ s'empare du musée d'Orsay ; 4) Que faire à Paris le week-end du 16, 17 et 18 février 2024? ; 5) Ces 3 plages françaises font partie des plus belles du monde ; 6) Saint Laurent inaugure une librairie-galerie au cœur de Paris ; 7) Que faire à Paris pendant la

Nuit des musées ? ; 8) Restaurants romantiques : nos adresses préférées en France ; 9) La vraie histoire de la Saint-Valentin ; 10) Voici les meilleures destinations en Europe en 2024 (et certaines vont vous surprendre) ; 11) 5 hôtels romantiques en France, publiés en 2023-2024.

Cette recherche utilise l'approche qualitative dont la méthode est l'analyse de contenu. L'analyse a été menée en lisant les textes culturels et continuer par noté tout les phrases contenant de l'infinitifs, avant de les analyser sur la base de leurs fonctions.

Il existe 11 articles, l'article intitulé « Emily in Paris » : premières photos du tournage de la saison 4 dans la Ville Lumière évoque le tournage de la quatrième saison de la série situé à Paris. Par ailleurs, l'article intitulé Bye bye Tibériade « le film délicat Lina Soualem consacré à sa mère, franco-palestinienne parle d'une actrice et productrice réalisant un film qui raconte l'histoire de sa mère qui est une métisse franco-palestinienne. En suite, l'article intitulé Un célèbre DJ s'empare de la muse d'Orsay traite d'un DJ qui collabore avec des scientifiques qui relier l'art et la technologie. De plus, l'article intitulé Que faire à Paris le week-end du 16, 17 et 18 février 2024 ? présente des idées d'activités à réaliser au musée le week-end du 16, 17 et 18 février. En outre, l'article intitulé Ces 3 plages françaises font partie des plus belles du monde évoque les 3 plus belles plages françaises du monde. L'article suivant intitulé Saint Laurent inaugure une librairie-galerie au cœur de Paris traite des événements artistiques dans le 7^e arrondissement. D'ailleurs, l'article intitulé Que faire à Paris pendant la Nuit des musées traite des musées en France et en Europe qui accueilleront des visiteurs gratuitement. De

même, l'article intitulé Restaurants romantiques : nos adresses préférées en France qui servent le dîner au jour de la Saint-Valentin, De plus l'article intitulé La vraie histoire de la Saint-Valentin évoque les origines de la Saint-Valentin à partir de la mythologie Grecque et des légendes Anglaises. Également, l'article intitulé Voici les meilleures destinations en Europe en 2024 (et certaines vont vous surprendre) évoque les 20 meilleures destinations à visiter en Europe. La dernière l'article intitulé 5 hôtels romantiques en France évoque une sélection d'hôtels romantiques en France.

De tous les 11 articles, les résultats montrent que les fonctions les plus courantes sont la 15 fonctions de l'infinitif comme complément circonstanciel, 6 fonctions de l'infinitif comme complément d'objet direct, 5 fonctions de l'infinitif comme complément d'objet indirect, 4 fonctions de l'infinitif comme complément du nom, 3 fonctions de l'infinitif comme en proposition relative, 2 fonctions de l'infinitif comme apposition a un groupe nomina, 1 fonction de l'infinitif comme sujet, 1 fonction de l'infinitif comme attribut du sujet, 1 fonction de l'infinitif comme complément de l'adjectif, 1 fonction de l'infinitif comme en proposition infinitif. et aucune donnée n'a été trouvée pour la fonction en proposition subordonnée interrogative.

D'un point de vue théorique, cette recherche a des implications pour enrichir la compréhension de l'auteur des fonctions infinitives que l'on trouve souvent dans les œuvres littéraires, les magazines, les articles, les nouvelles, les romans, etc. En outre, il peut également servir de référence pour des recherches plus approfondies et être utilisé comme référence dans l'apprentissage du français.

En particulier dans le cours de réception écrite au niveau du programme d'études de l'éducation à la langue française. Il s'agit de comprendre les fonctions de l'infinitif.

D'un point de vue pratique, cette recherche apporte à l'auteur des connaissances sur les fonctions de l'infinitif. Cela signifie que cette recherche pourrait améliorer la capacité des auteurs et des lecteurs de cette recherche à comprendre la fonction d'infinitif et son utilisation dans les modules d'apprentissage, les articles, les nouvelles, les romans et d'autres œuvres littéraires.

Pour la conclusion, en principe, la fonction de cet infinitif est basée sur la fonction selon la terminologie grammaticale (2021), à savoir infinitif sujet, infinitif attribut du sujet, infinitif COD, infinitif COI, complément du nom, complément de l'adjectif, complément circonstanciel, apposition a un groupe nomina, en proposition infinitive, en proposition relative et en proposition subordonnée interrogative. Nous espérons que cette étude pourrait contribuer un processus d'apprentissage de la langue française et à d'autres recherches.

D'autres recherches sont nécessaires pour en savoir plus sur la fonction de l'infinitif en tant que clause précédée d'un mot interrogatif (en proposition subordonnée interrogative), ce qui n'a pas été le cas dans cette étude, afin d'approfondir la fonction de l'infinitif dans divers contextes. Ainsi que les limites de cette recherche sur le manque de théories récentes sur les fonctions de l'infinitif.

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur di panjatkan kepada Tuhan yang Maha Esa atas rahmat dan karunia-Nya yang senantiasa memberikan kemudahan dalam menyelesaikan skripsi dengan judul « Fungsi *Infinitif* (Kata Kerja Dasar) dalam Teks Budaya Prancis pada Majalah *ELLE* » dengan lancar.

Atas segala doa dan dukungan yang diberikan selama proses penyusunan skripsi ini, disampaikan ucapan terima kasih kepada :

1. Ratna, S.Pd, M.Hum., selaku dosen pembimbing pertama yang telah bersedia untuk membimbing serta memberikan nasihat kepada penulis selama masa perkuliahan sampai sekarang. Tidak lupa dengan segala arahan, motivasi, dan semangat yang diberikan kepada penulis sehingga skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik.
2. Prof. Dr. Ninuk Lustyantje, M.Pd., selaku dosen pembimbing kedua yang telah bersedia memberikan bimbingan, arahan, motivasi, dan doa selama proses penyusunan skripsi. Tidak lupa doa, nasihat dan motivasi yang memberikan semangat kepada peneliti sehingga skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik.
3. Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd., selaku dosen Penasihat Akademik (PA), yang senantiasa sabar dan perhatian kepada penulis dalam membimbing selama masa perkuliahan.
4. Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum., selaku ketua penguji dan Salman Al Farisi, S.Pd, M.Hum., selaku anggota penguji sidang skripsi semester 120.

5. Dr. Yusi Asnidar, S.Pd, M.Hum., selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis Universitas Negeri Jakarta, atas ilmu yang bermanfaat yang telah dibeikan kepada penulis selama menjadi mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis Universitas Negeri Jakarta.
6. Seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, yaitu Dr. Subur Ismail, M.Pd., Dra. Dian Savitri, M.Pd., Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum., Yunilis Andika, S.Pd., M.Li., Wahyu Tri Widyastuti, M.Pd., dan Salman Al Farisi, S.Pd., M.Hum. yang telah memberikan ilmunya yang bermanfaat kepada penulis selama menjadi mahasiswi di Prodi Pendidikan Bahasa Prancis UNJ.
7. Mba Elva selaku admin Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis yang membantu proses administrasi penulis dari awal masa perkuliahan sampai sekarang.
8. Prof. Dr. Komarudin, M.Si selaku rektor Universitas Negeri Jakarta atas bimbingan, ilmu, dan fasilitas yang bermanfaat yang telah diberikan kepada penulis selama menempuh pendidikan di Universitas Negeri Jakarta.
9. Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta yang telah memudahkan penulis dalam kegiatan belajar dan menikmati fasilitas kampus di fakultas bahasa dan seni.

10. Keluarga penulis, khususnya Ibunda penulis yang sangat besar jasanya dalam hidup peneliti, mulai dari dukungan moral, materiil serta motivasi kepada peneliti sejak kecil sampai sekarang.
11. Gibral R Adammy, yang telah memberikan semangat tiada henti serta bantuan tenaga dan waktu kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini dengan baik.
12. Sahabat penulis di Universitas Negeri Jakarta Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis yang memberikan semangat, doa, dan dukungan, terutama Parjo Amaya, Putri, Fatma, Laras, Yuli dan teman-teman lainnya yang tidak dapat disebutkan satu persatu.
13. Sahabat penulis, yaitu April, Hilda, Mahda, Meisya dan Sasa yang selalu kebersamai dan memberi dukungan serta motivasi.
14. Semua pihak yang telah berkontribusi dalam penyusunan skripsi ini dan tidak dapat disebutkan satu per satu.

Penulis menyadari bahwa masih ada kekurangan dalam penelitian ini. Dengan demikian, penulis berharap adanya kritik serta saran yang membangun untuk penelitian yang lebih baik di masa mendatang, serta dapat memberikan manfaat bagi banyak orang.

Jakarta, Juni 2024

SAR

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
RÉSUMÉ	iii
KATA PENGANTAR	x
DAFTAR ISI	xiii
DAFTAR GAMBAR	xvi
DAFTAR TABEL	xvii
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang	1
B. Fokus dan Subfokus	8
C. Rumusan Masalah	8
D. Manfaat Penelitian	8
BAB II	10
KAJIAN TEORI	10
A. Deskripsi Teoretis	10
A.1. Tata Bahasa	10
A.2. Kelas Kata dalam Bahasa Prancis	11
A.3. Modus Verba Bahasa Prancis	25
A.4. Infinitif (Kata Kerja Dasar)	36
A.5. Majalah <i>ELLE</i>	44
B. Penelitian Relevan	45
C. Kerangka Berpikir	49
BAB III	52
METODOLOGI PENELITIAN	52
A. Tujuan Penelitian	52

B. Lingkup Penelitian	52
C. Metode Penelitian	53
D. Data dan Sumber Data	53
E. Waktu dan Tempat Penelitian.....	53
F. Prosedur Penelitian.....	54
G. Teknik Pengumpulan Data.....	54
H. Teknik Analisis Data	56
I. Kriteria Analisis	57
BAB IV	62
HASIL PENELITIAN.....	62
A. Deskripsi Data.....	62
Deskripsi Sumber Data.....	63
B. Interpretasi Data.....	94
B.1. Fungsi infinitif sebagai objek pelengkap kata benda (<i>complément circonstanciel</i>)	94
B.2. Fungsi <i>infinitif</i> sebagai objek langsung (<i>complément d'objet direct</i>) ..	104
B.3. Fungsi infinitif sebagai objek tidak langsung (<i>complément d'objet indirect</i>).....	107
B.4. Fungsi infinitif sebagai pelengkap kata benda (<i>complément du nom</i>) ..	110
B.5. Fungsi <i>infinitif</i> sebagai anak kalimat yang ditandai dengan kata ganti relatif (<i>en proposition relative</i>)	113
B.6. Fungsi <i>Infinitif</i> untuk menjelaskan grup nomina yang mendahuluinya (<i>apposition a un groupe nomina</i>)	115
B.7. Fungsi <i>infinitif</i> sebagai subjek (<i>infinitif sujet</i>)	116
B.8. Fungsi infinitif sebagai keterangan subjek (<i>attribut du sujet</i>)	117
B.9. Fungsi infinitif sebagai pelengkap kata sifat (<i>complément de l'adjectifs</i>)	117
B.10. Fungsi infinitif sebagai anak kalimat yang didahului oleh infinitif (<i>en proposition infinitif</i>)	118
C. Keterbatasan Penelitian.....	119
BAB V.....	120
PENUTUP	120

A. Kesimpulan	120
B. Implikasi	122
C. Saran.....	122
DAFTAR PUSTAKA	124
LAMPIRAN	129



DAFTAR GAMBAR

Bagan 2.1. Penyajian Bagan Kerangka.....	49
Bagan 4.1 Diagram Hasil Penelitian.....	91



DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Tabel contoh konjugasi dari kata bantu être atau avoir	34
Tabel 2. 2 Tabel contoh penggunaan conditionnel pada kalimat	35
Tabel 2. 3 Tabel Fungsi-fungsi Infinitif dan contoh kalimatnya berdasarkan buku Terminologie Grammaticale	43
Tabel 3 1 Tabel Analisis Data Fungsi Infinitif	56
Tabel 3 2 Tabel Indikator Unsur Fungsi-Fungsi Infinitif Dalam Teks Budaya Prancis	58

